

Our Lady of the Assumption Parish

May 3, 2020

Fourth Sunday of Easter



PASTOR
PAROCHIAL VICAR
DEACONS

Rev. Edward C. Domme
Rev. Michelangelo Cimino
Deacon Jim Delgado
Deacon Maurice Graff
Deacon Jack Granato

On the Corner of Lomas and Tennessee NE

PARISH OFFICE

(505) 256-9818 Fax (505) 256-3131
811 Guaymas Place NE, Albuquerque, NM 87108
Hours 8:30 am-12:00 pm & 1:00-4:30 pm Mon.-Fri.
Closed Weekends, Holy Days & Holidays

SCHOOL OFFICE

(505) 256-3167
815 Guaymas Place NE, Albuquerque, NM 87108

WEBSITE

www.olacs.org

SUNDAY OBLIGATION MASS:

5:00 pm Saturday

SUNDAY MASSES:

7:00 am, 10:00 am and 11:30 am (English)

8:30 am (Bilingual)

WEEKDAY MASS:

Monday-Saturday

8:30 am

HOLY DAYS of OBLIGATION:

8:30 am, 12 Noon, 6:00 pm

CONFESSIONS: Saturday 3:30 pm - 4:30 pm

Mission Statement:

Created in God's image, we are the people of Our Lady of the Assumption Catholic Parish. In communion with the Roman Catholic Church and the Archdiocese of Santa Fe, we dedicate ourselves to living the Gospel of Jesus Christ. Guided by the Holy Spirit; nourished by the Sacraments; and under the Patronage of Our Lady of the Assumption; we strive to use our varied gifts and rich heritage to build the Body of Christ through worship, prayer, education, and service to all.

PARISH COMMUNICATION

To Our Lady of the Assumption Parishioners:

Please help us update your contact information. During this time of quarantine, Father Domme has been posting communication letters on the Parish website (olacs.org/church) and also sending the letters to those parishioners whose email addresses are on file in the Parish's data system.

Throughout the process of contacting all registered parishioners to update email addresses, we found many phone numbers are no longer in service; consequently, we have no means of contacting these parishioners. If we did not contact you for your email address, please help us update your parish record by sending your current information including your name, address, telephone number and email address to sfrias@olacs.org. Thank you

RE-SCHEDULING OF EVENTS

Due to the cancellation of public Masses to prevent the spread of the Coronavirus (COVID-19), certain events will be re-scheduled including First Communion Mass, Confirmation and Our Lady of the Assumption School Graduation Mass in addition to other activities.

SPIRITUAL COMMUNION

My Jesus, I believe that you are present in the Most Holy Sacrament. I love you above all things and I desire to receive you in my soul. Since I can not at this moment receive you sacramentally, come at least spiritually into my heart. I embrace you as if you were already there and unite myself wholly to you. Never permit me to be separated from you. Amen

MASS INTENTIONS

The following previously requested Mass intentions will be offered in private Masses celebrated by Fr. Domme and Fr. Cimino:

- 4/13 † Sofia Montoya by the Montoya family
† Horace Maes by Polly Maes
– Living and †Deceased family Members
- 4/14 – S.I. for Margaret Gates
† Frank Ruminski
- 4/15 † Tony and Sarah Velarde by the family
† Filiberto Martinez by The Brio Family
† Benjamin Perea by Celeste Perea & family
- 4/16 – S.I. for the Parish Staff and Clergy
by Peter and Angela
- 4/17 – S.I. to Jesus for April, our pet
- 4/18 † Frank Gonzales Sr. & Frank Gonzales, Jr.
by Irene Gonzales
† The Poor Soul in Purgatory
† George Garcia by Ramona and Clarence
- 4/19 – S.I. for C.J. Crawley by Mom and Dad
† Diana Martinez by the family
– S.I. for Randal and Belinda Chavez & family
by Sandra Chavez
† Josefita Sprunk by Lucille Carrillo
† Herb and Beatrice Martinez family
† Barbara Horvatia by Ed and Elena Oates

HOLY WEEK MASS INTENTIONS

- 4/20 † Antonio and Emilie Maldonado by Luisa
- 4/21 – S.I. for Margaret Gates
- 4/22 † Leonard Duran by Ruby Chavez & family
- 4/25 † Ruben Jaramillo by Dorela Gonzales
– S.I. for Rita Gallegos
† Andy Silva (RIP 2018)
by mom, Andrea Kayden
- 4/26 – S.I. for Lupita Montoya by the Montoya fam.
† Lillian Romero by Martha Herrera
– S.I. for Rita Gallegos
† Esther Sanchez by her son, Paul Sanchez
– S.I. for Manuel and Antonia Pacheco
By Bernadette
- 4/28 – S.I. for Margaret Gates
- 5/1 – S.I. for Family and friends by Divina Padilla
- 5/2 † Judith Chavez by the family
† Angie Stanley by Dick & Mary Ann Burken
- 5/3 † Adelicio Herrera by the family
† Mary Flores & Senny Vigil by Dolores
† Captain Marcella Armijo
† Frank Ruminski
† David Varoz by Celsa and Laurie
† Albert E. Gonzales and –S.I. for Michelle Casanova by Marcia Gonzales

Fourth Sunday of Easter

TODAY'S READINGS

First Reading - All peoples called by God will receive the gift of the Spirit if they repent and are baptized (Acts 2:14a, 36-41).

Psalm - The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want (Psalm 23).

Second Reading - Once we were like straying sheep; but now we have been returned to the shepherd, our guardian (1 Peter 2:20b-25).

Gospel - The shepherd leads the sheep out into pastures of abundant life (John 10:1-10).

LECTURAS DE HOY

Primera lectura - Los que creyeron fueron bautizados (Hechos 2:14a, 36-41).

Salmo - El Señor es mi pastor, nada me falta (Salmo 23 [22]).

Segunda lectura - Han vuelto al pastor y guardián de sus almas (1 Pedro 2:20b-25).

Evangelio - Yo soy la puerta para las ovejas (Juan 10:1-10).

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Acts 11:1-18; Ps 42:2-3; 43:3, 4; Jn 10:11-18

Tuesday: Acts 11:19-26; Ps 87:1b-7; Jn 10:22-30

Wednesday: Acts 12:24 — 13:5a; Ps 67:2-3, 5, 6, 8; Jn 12:44-50

Thursday: Acts 13:13-25; Ps 89:2-3, 21-22, 25, 27; Jn 13:16-20

Friday: Acts 13:26-33; Ps 2:6-11ab; Jn 14:1-6

Saturday: Acts 13:44-52; Ps 98:1-4; Jn 14:7-14

Sunday: Acts 6:1-7; Ps 33:1-2, 4-5, 18-19; 1 Pt 2:4-9; Jn 14:1-12

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Hch 11:1-18; Sal 42 (41):2-3; 43:3, 4; Jn 10:11-18

Martes: Hch 11:19-26; Sal 87 (86):1b-7; Jn 10:22-30

Miércoles: Hch 12:24 — 13:5a; Sal 67 (66):2-3, 5, 6, 8; Jn 12:44-50

Jueves: Hch 13:13-25; Sal 89 (88):2-3, 21-22, 25, 27; Jn 13:16-20

Viernes: Hch 13:26-33; Sal 2:6-11ab; Jn 14:1-6

Sábado: Hch 13:44-52; Sal 98 (97):1-4; Jn 14:7-14

Domingo: Hch 6:1-7; Sal 33 (32):1-2, 4-5, 18-19; 1 Pe 2:4-9; Jn 14:1-12

PRAYER DURING A HEALTH CRISIS

Compassionate and Loving Father, In the face of confusion and concern impart to us the calm of your presence. In You allow us to find hope and healing. Be with those who serve the sick and give them Your caring hands. Be with those who lead and give them Your Spirit of wisdom. Be with those who have fallen ill and give them Your comforting heart. Wrap your arms around our world and hold us in your love. Allow us at this time of trial to then serve as instruments of that love to all we meet. We ask this in Your Name. Amen.

POPE FRANCIS' PRAYER to MARY DURING the CORONAVIRUS PANDEMIC

O Mary, you always shine on our path as a sign of salvation and of hope. We entrust ourselves to you, Health of the Sick, who at the cross took part in Jesus' pain, keeping your faith firm. You, Salvation of the Roman People, know what we need, and we are sure you will provide so that, as in Cana of Galilee, we may return to joy and to feasting after this time of trial. Help us, Mother of Divine Love, to conform to the will of the Father and to do as we are told by Jesus, who has taken upon himself our sufferings and carried our sorrows to lead us, through the cross, to the joy of the resurrection. Amen. Under your protection, we seek refuge, Holy Mother of God. Do not disdain the entreaties of we who are in trial, but deliver us from every danger, O glorious and blessed Virgin.

IN NEED OF A SHEPHERD

For a while it was very fashionable to own pigs as pets. The publicity surrounding these creatures informed us that they were - contrary to their popular image - very clean animals, and also quite smart. Sad to say, sheep will most likely never enjoy this sort of domestic vogue. They are neither clean nor smart and are largely defenseless when left on their own, even in large numbers. The biblical image of us as the flock of sheep is not a particularly flattering one. Sheep without a shepherd are truly sad, because they most likely will perish either from their inability to fend for themselves or from their lack of defenses against predators. Placing ourselves in the heart of this unflattering image can reinforce our faith. Until we come to a profound realization of how much we need a shepherd, we cannot appreciate how deeply blessed we are to have been given a Shepherd, one who laid down his life for us and was raised to life eternal in the Spirit, so he might guide us and we might follow him in faith forever.

SE NECESITA UN PASTOR

Por un tiempo estuvo de moda tener cerdos como mascotas. La publicidad que rodeó a estas criaturas nos informó que, contrario a la imagen popular, son animales muy limpios y también bastante inteligentes. Resulta triste decirlo, pero las ovejas probablemente nunca gozarán de este tipo de popularidad doméstica. Ni limpias ni inteligentes, son mayormente indefensas cuando se dejan solas, aunque el rebaño sea numeroso. La imagen bíblica de que somos un rebaño de ovejas no resulta muy favorecedora. Triste es el caso de las ovejas sin pastor porque, sin duda, perecerán dada su incapacidad de valerse por sí mismas o su carencia de defensas contra sus predadores. Colocarnos al centro de esta imagen poco favorecedora puede fortalecer nuestra fe. Sólo cuando tomamos profunda conciencia de que necesitamos un pastor, podemos apreciar nuestras bendiciones al haber sido entregados al Pastor, a aquél que dio su vida por nosotros y fue resucitado para la vida eterna en el Espíritu, a fin de poder guiarnos por siempre mientras lo seguimos en fe.

SAINTS PHILIP AND JAMES, APOSTLES

May 3

Call Philip the gospel's "Answer Man." "Can anything good come out of Nazareth?" Nathaniel asked Philip, who had proclaimed Jesus "the one about whom Moses wrote in the law, and also the prophets" (John 1:45). Jesus asked Philip, "Where can we buy enough food for them to eat?" (John 6:5). Greeks brought Philip their request: "We would like to see Jesus" (John 12:21). Philip's answer to each question: bring people to Jesus! At the Last Supper, finally, Philip had a request of his own: "Show us the Father!" (John 14:8). Jesus had three last questions for Philip: "You still don't know me? How can you ask that? Don't you believe?" And an answer: "I am in the Father and the Father is in me" (John 14:10). Today's James is not John's brother, Zebedee's son, but, tradition says, author of the New Testament Letter of James, who died praying for his murderers in Jesus' words: "Forgive them, for they know not what they do." Few historical details for either saint, but lessons aplenty: Bring every question we have and everybody we meet to Jesus; be, as James' letter challenges, "doers of the word and not hearers only" (James 1:22).

SANTOS FELIPE Y SANTIAGO (Siglo I)

3 de mayo

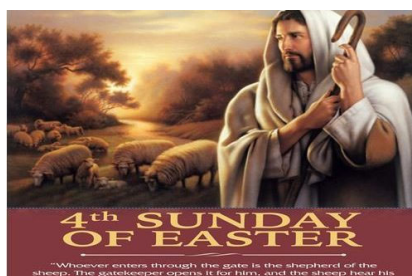
Felipe nació en Bastida y fue discípulo de Juan Bautista. Él mismo descubrió en la persona de Jesús al Mesías, al anunciado en el Antiguo Testamento y va a comunicarlo a los demás. Asimismo, el evangelista pone en boca de Felipe la falta de fe: 'Ni doscientos denarios (salario por un día de trabajo) bastarían para darle de comer a esta multitud'. Jesús multiplica el pan y alimenta a la multitud. Se cree que Felipe murió hacia el año 87 y sus restos fueron llevados a Roma, a la Iglesia de los Apóstoles, junto a los de Santiago, de ahí que la fiesta litúrgica sea el mismo día. Santiago "el menor" es el hijo de Alfeo y también pertenece a los Doce. Fue obispo de Jerusalén a partir del año 42, debido a la muerte de Santiago "el mayor". Fue él mismo quien escribió la carta canónica que aparece en el Nuevo Testamento. El historiador Flavio Josefo nos dice que fue martirizado en el año 62 debido a una orden de lapidación emitida por el sumo sacerdote Anás II.

Fourth Sunday of Easter

May 3, 2020

He himself bore our sins in his body upon the cross, so that, free from sin, we might live for righteousness.

— 1 Peter 2:24a



Cuarto Domingo de Pascua

3 de mayo de 2020

Cargado con nuestros pecados, subió al madero de la cruz, para que, muertos al pecado, vivamos para la justicia.

— 1 Pedro 2:24a



SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Fourth Sunday of Easter;
World Day of Prayer for Vocations
Tuesday: Cinco de Mayo
Thursday: National Day of Prayer



LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

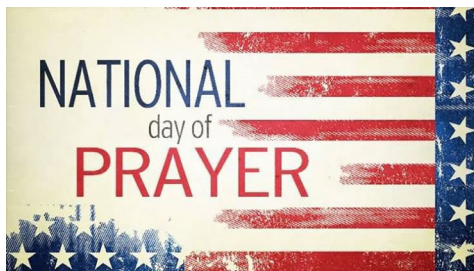
Domingo: Cuarto Domingo de Pascua;
Jornada Mundial de Oración por las
Vocaciones
Martes: Cinco de Mayo
Jueves: Día Nacional de Oración

FOURTH SUNDAY OF EASTER

Today is known as Good Shepherd Sunday because, in each year of the liturgical cycle on this 4th Sunday, the Gospel is always taken from the 10th chapter of John where Jesus speaks of himself as the "good shepherd"

Today is also known as Vocations Sunday or the World Day of Prayer for Vocations. It is a Sunday set aside each year by various Christian denominations as a day for prayer and reflection in relation to the call to ministry and Christian service.

The National Day of Prayer Task Force is an American evangelical conservative Christian non-profit organization which organizes, coordinates, and presides over Evangelical Christian religious observances each year on the National Day of Prayer



La Fuerza de Tarea del Día Nacional de Oración es una organización evangélica cristiana conservadora evangélica estadounidense que organiza, coordina y preside las celebraciones religiosas evangélicas cristianas cada año en el Día Nacional de Oración

CINCO de MAYO

Cinco de Mayo is an annual celebration held on May 5. The date is observed to commemorate the Mexican Army's difficult victory over the French Empire at the Battle of Puebla, on May 5, 1862, under the leadership of General Ignacio Zaragoza. In the United States, Cinco de Mayo has taken on a significance beyond that in Mexico. In the U.S. the date has become associated with the celebration of Mexican-American culture. In Mexico, the commemoration of the battle continues to be mostly ceremonial, such as through military parades.



CINCO de MAYO

El cinco de mayo es una celebración anual que se celebra el 5 de mayo. Se observa la fecha para conmemorar la difícil victoria del ejército mexicano sobre el Imperio francés en la batalla de Puebla, el 5 de mayo de 1862, bajo el liderazgo del general Ignacio Zaragoza. En los Estados Unidos, el Cinco de Mayo ha adquirido una importancia más allá de eso en México. En los Estados Unidos, la fecha se ha asociado con la celebración de la cultura mexicoamericana. En México, la conmemoración de la batalla sigue siendo principalmente ceremonial, como a través de desfiles militares.